

نموذج وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات / جامعهه بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة التركيقي
3. اسم / رمز المقرر	مادة القراءة / 217TR
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	فصلي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية)	128 ساعة لشعبتين
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016/5/24 م.د. هيثم شاكر
8. أهداف المقرر	
1 -توسيع معرفة الطالب في جميع المراحل.	
2 -معرفة كيفية القراءة واساليب كتابة المواضيع.	
3 -كيفية لفظ الحروف الصوتية والصامتة بصورة صحيحة	
4 -كيفية استخدام الافعال والصفات والظروف والكلمات حسب الجمل والاحداث.	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- ان يعرف الطالب اهمية التحدث باللغة التركية وطرق تلفظها واسلوبها عن طريق سماعها وصياغة جملة مفيدة
- 2- اعطاء الطالب مفردات في مواضيع مختلفة بمادة المحادثة ثم ادخالها في جمل عديدة
- 3- زيادة الثقة لدى الطالب لتمكنه من التحدث والكتابة بسهولة باللغة
- 4-

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر .

- ب1 – تمكين الطالب من اللغة التركية بسماع تلفظها بشكل صحيح بمادة المحادثة
- ب2 – تمكينه من المحادثة بمجرد السماع وتحويلها من العربية الى التركية وبلعكس
- ب3 – حث الطالب على المشاركة

طرائق التعليم والتعلم للاهداف المهاراتية

- 1 -تكليف الطلاب بعمل بحوث علمية ورصينة
- 2 -تقديم عرض الكتروني لكافة أنواع الكتابات وكيفية قراءتها

طرائق التقييم للاهداف المهاراتية

- واجب بيتي
- امتحانات شهرية
- امتحانات نهاية السنة

- ج- الأهداف الوجدانية والقيمية
- ج1- المشاركة الصفية الفاعلة
- ج2- التحلي بالصبر والاخلاق

طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية

- 1 -محاضرات خاصة للطلبة توضح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان وكيفية البدء بالكتابة اثناء اي امتحان
- 2-ضرورة التاكيد على الطلبة الواجب الاخلاقي اثناء الكتابة وخصوصا كتابة البحث
- 3- العمل الجماعي للطلاب وضرورة العمل كفريق وتصحيح اخطاء الاخرين

طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

- 1 -مشاركة الطلبة والتفاعل داخل القاعة الدراسية
- 2 -تقييم الطلبة من خلال الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة
- 3 -تقيم التدريسي على المجاميع الطلابية ومدى التواصل بينهم اثناء الدرس

- د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).
- د1- التعامل بجدية مع العمل الذي يوكل اليه
 - د2- التواصل مع الاخرين والعمل كفريق
 - د3- التكلم بايجاز ووضوح عند السؤال

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	2		هل تحب لعبة التنس	نظري والمشاركة الفعلية بين الأستاذ والطلبة	40=20+20 60 نهائي
3			بحث التخرج		
4			ماذا تفعل في وقت فراغك		
6			الانصات		
8-7			الفهم		
10-9			تقرير سزن واكصو		
11			خبر عن حادث		
12			محادثة تليفونية		
13			راس السنة		
14			العطلة الربيعية		
15			الحياة الجامعية		
16			السياحة في تركيا		
17			بغداد		
18			الاعباد		
19			مكانة المرأة في المجتمع		
20			اماكن مقدسة		
21			الجنة تحت اقدام الامهات		
23-22			في بيتنا		
25-24			نبينا محمد صلى الله عليه واله		

		اسطنبول			27-26
		الصدقة			29-28
		الملابس			30

12. البنية التحتية

Gökkuşığı Türkçe ders kitabı	1- الكتب المقررة المطلوبة
Hitit 3 Türkçe öğreniyoruz	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
Gökkuşığı Türkçe ders kitabı	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)
www. Türkdili kurum .com موقع تعليم اللغة التركية للأجانب	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

12. خطة تطوير المقرر الدراسي

توفير احدث المناهج التي تصدر في تركيا من اجل رفع المستوى التعليمي لطلبة قسم اللغة التركية

استاذ المادة : م.د. هيثم شاكر حميد
قسم اللغة التركية / القراءة/ المرحلة الثانية

نموذج وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات / جامعه بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة التركييه
3. اسم / رمز المقرر	مقدمه في الادب \ 219TITL
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	فصلي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	192 ساعة لشعبتين
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016/5/24 م.م وفاء جبار سلمان
8. أهداف المقرر	
1- يهدف المقرر الى تعريف الطالب على نشاه الادب التركي منذ نشاته وحتى فتره التنظيمات	
2- معرفه الطالب على كيفيه سرد الاحداث الادبيه التي مرت خلال تلك الفترات	
3- معرفه الطالب كيفيه حفظ الاشعار الموجوده في المقرر القديمه والحديثه	
4- معرفه الطالب سرد الاحداث الادبيه باسلوب متمكن ومترايط	
5- ومن اهم الاهداف التي تكمن وراء هذا المقرر هو اعداد الطلبة لكي يكونوا خريجين مؤهلين لهذا الاختصاص	
6- معرفه الطلاب المتخرجين باهميه ان يكونوا مؤهلين باللغة التركييه وادابها	
-7	
-8	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- معرفة الطالب بأهميه الادب
- 2- معرفة الطالب بمراحل تطور الادب
- 3- معرفة الطالب سرد الاحداث الادبيه وتطورها بطريقة موضوعيه
- 4- تعريف الطالب تكوين الجمل بطريقة ادبيه و مترابطه

ب - الأهداف المهاراتي الخاصة بالمقرر.

- ب1 - تعرف الطالب على المادة النظرية المعطاة وتزويده بالنماذج الشعريه
- ب2 - حث الطالب على كيفيه حفظ الماده وشرحها بصوره مفصله
- ب3 - طرح الاسئله بخصوص الماده داخل القاعه والنقاش حولها
- ب4- اجراء اختبارات وامتحانات يومية وفصليه

طرائق التعليم والتعلم للاهداف المهارتية

- 1- استخدام وسائل الايضاح الالكتروني لشرح الماده
- 2- تكليف الطلبة بعمل بحوث وتقارير

-3

طرائق التقييم للاهداف المهارتية

- 1- المشاركة الصفية ،2- امتحانات سريعة 3- الكتابة في القاعة 4- واجب بيتي 5- امتحانات شهرية 6- امتحانات نهاية السنة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- ج1- اعطاء الاساتذه كافة المعلومات بخصوص الماده ج2- المشاركة داخل القاعة بين الطلاب
- ج3- العمل بصوره جماعيه بين الطلاب
- ج4-

طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية

- 1- حث الطلبة على الاستفادة من المصادر الخارجيه
- 2- حث الطلبة على الاستفادة من التقنيات الحديثه

طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

- 1 - المشاركة الصفية والتفاعل داخل القاعة الدراسية
- 2- تقييم الطلبة من خلال الامتحانات اليومية والتحريرييه والشفويه

- د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقبالية التوظيف والتطور الشخصي).
- د1-تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل مقبول
 - د2-مهارات التواصل مع الاخرين والعمل كفريق
 - د3-استخدام الانترنت للتزود بالمعلومات الواقية عن المقرر
 - د4-

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	3 ساعات اسبوعيا		معرفة الطالب بالادب ومجالات دراسته علم الادب	نقاش داخل القاعة - استخدام الالكتروني - صور الخ..	امتحانات يومية وشهرية
2	3 ساعات اسبوعيا		تعريف الطالب مجال دراسته وتحليل علم الادب	نقاش داخل القاعة - استخدام الالكتروني - صور الخ..	امتحانات يومية وشهرية
3	3 ساعات اسبوعيا		مدخل في فترات الادب التركي		
4	3 ساعات اسبوعيا		الادب التركي قبل الاسلام		
5	3 ساعات اسبوعيا		فتره الادب التركي الشفاهي		
6	3 ساعات اسبوعيا		خصائص الادب التركي الشفاهي		
7	3 ساعات اسبوعيا		نتائج الادب التركي الشفاهي		
8	3 ساعات اسبوعيا		خصائص الملحمة		
9	3 ساعات اسبوعيا		فترات تشكل الملحمة		
10	3 ساعات اسبوعيا		شروط تشكل الملحمة		
11	3 ساعات اسبوعيا		الملاحم التركي		
12	3 ساعات اسبوعيا		فتره الادب التحريري		
13	3 ساعات اسبوعيا		الادب التركي تحت التأثير الاسلامي وخصائصها		
14	3 ساعات اسبوعيا		اولى النتائج الاسلاميه		
15	3 ساعات اسبوعيا		امتحان فصلي		
16	3 ساعات اسبوعيا		عته الحقائق		
17	3 ساعات اسبوعيا		كتاب ده ده كوركت		
18	3 ساعات اسبوعيا		فروع الادب التركي تحت التأثير الاسلامي		
19	3 ساعات اسبوعيا		ادب الديوان وخصائصه		
20	3 ساعات اسبوعيا		اولى النتائج الاسلاميه		
21	3 ساعات اسبوعيا		اهم شعراء الديوان		
22	3 ساعات اسبوعيا		نجاتي فضولي باقي		

23	3 ساعات اسبوعيا	الادب الشعبي وخصائصه العامه
24	3 ساعات اسبوعيا	ادب التكايا وخصائصها
25	3 ساعات اسبوعيا	اهم شعراء ادب التكايا
26	3 ساعات اسبوعيا	اهم شعراء ادب التصوف
27	3 ساعات اسبوعيا	يونس امره, عماد الدين نسيمي
28	3 ساعات اسبوعيا	الادب الشعبي مجهول الهوية وخصائصه
29	3 ساعات اسبوعيا	ادب العاشق وخصائصه
30	3 ساعات اسبوعيا	ابرز شعراء ادب العاشق (كول محمد وكراجا او غلان)
31	3 ساعات اسبوعيا	كور او غلور و عاشق فيصل

12. البنية التحتية

1- الكتب المقررة المطلوبة	مدخل الى الادب التركي لاجال اوغوز واخرون
2- المراجع الرئيسية (المصادر)	مدخل الى الادب الشعبي التركي لشكري الجين
ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية , التقارير ,)	مدخل الى الادب القديم لاحمد مرمر واخرون
ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت	

12. خطة تطوير المقرر الدراسي

توفير مناهج حديثة تفي بمتطلبات المادة الدراسية

م.م. وفاء جبار سلمان / قسم اللغة التركية

نموذج وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات / جامعهه بغداد
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة التركيقي
3. اسم / رمز المقرر	مادة الاستيعاب / 212TCOM
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	فصلي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	196 ساعه (شعبتين)
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016/5/24 م.د. احمد فرمان
8. أهداف المقرر	
1 - تطبيق معرفته في مراحل عملية الكتابة	
2 - الاطلاع على التقنيات الكتابة والترجمة من العربية الى التركية وبالعكس.	
3 - كيفية كتابة موضوع جيد وبدون اخطاء.	
4 - الاستماع على مخارج الحروف التركية وذلك تركيبية الجمل التركية.	
5 - كتابة فقرات المادة بطريقة صحيحة و مترابطة.	
6- استخدام جميع انواع الصفات والظروف والافعال بشكل قواعدي.	
7- كتابة جميع انواع المخاطبات والرسائل والقطع النثرية.	
8- السماح للطلاب عن التعبير عن أفكاره.	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- معرفة خطوات الكتابة والعصف الذهني
- 2- معرفة الموضوع وقراءة جملة الموضوع والمحتوى والخاتمة
- 4- ضرورة معرفة التطور الزمني للقصة والتطور المكاني للفقرة الوصفية
- 5- ضرورة معرفة كتابة وقراءة الرسائل

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر .

- 1- تعليم الطالب على المادة النظرية واعطاء امثلة ونماذج بهذا الخصوص.
- 2- المناقشة داخل القاعة وتشجيع الطلبة على الاسئلة والاجوبة.
- 3- تكليف الطلبة بتمارين داخل القاعة للوقوف على مدى استيعابه .
- 4- حث الطلبة على كتابة واجب بيتي مع متابعة الاخطاء ونقاط الضعف لدى الطالب.

طرائق التعليم والتعلم للاهداف المهاراتية

- 1 - الوقوف على الطرق الحديثة والعلمية الصحيحة في اساليب القراءة السريعة الصحيحة.
- 2 -تدريب الطلاب على الكتاب، قطع المكتوبة بلتركية الى العربية وبالعكس.

طرائق التقييم للاهداف المهاراتية

- 1- التقييم عن الطرائق الحديثة من خلال القراءة وكتابة القطع التركية الى العربية وبالعكس.
- 2 -التقييم من خلال الامتحانات اليومية والشهرية والنصف السنوية والنهائية.

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- ج1- تكليف الطالب بلكمال الواجب المكلف به في الوقت المحدد.
- ج2- المشاركة غير المحددة للطلبة داخل القاعة.
- ج3- تكليف الطلبة بالعمل المشترك والتصرف باخلاق عالية وتحمل المسؤولية داخل القاعة.
- ج4- ان العمل المشترك يعزز التواصل العلمي بين الطلبة.

طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية

- 1 -توجيه الطلبة على اسلوب وطرق الامتحان وما يترتب عليه من التزامات.
- 2-ضرورة التاكيد على الطلبة باللواجب الاخلاقي اثناء الكتابة وخصوصا كتابة البحث وتوجيهه على طرق كتابة البحث وتسلسل احداثها.
- 3- العمل الجماعي للطلاب وضرورة العمل كفريق وتصحيح اخطاء الاخرين.

طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

- 1 -مشاركة جميع الطلبة وذلك بالتفاعل داخل القاعة.
- 2 -التاكيد على تقييم الطلبة وذلك من خلال الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة.

د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

د1- توجيه الطالب على تسليم الواجب المكلف به بالوقت المحدد.

د2- التأكيد على مهارات التواصل مع الآخرين.

د3- التأكيد على عدم تكرار الأخطاء الاملائية او النحوية .

د4- الاستعانة بلأنترنت لحل التمارين.

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	3 ساعات	تطبيقات حول القطع	مادة الأستيعاب	نظري والمشاركة الفعلية بين الاستاذ والطلبة	40=20+20 60 نهائي
2			في الفندق		
3			في قاعة الاستقبال		
4			عند بائع الشاورمة		
5			في محل الملابس		
6			السيد جنكيز يشترى الملابس		
8-7			القروي والبحار		
9			الطالب والبقال		
10			في النزهة		
11			في موقف الباص		
12			عند الطبيب		
13			الى ماذا علينا ان ننتبه في الشتاء		
14			عند طبيب الاسنان		
15			السيدة اركسين تقلع ضرر سها		
17-16			عند بائع الكتب		
19-18			العالم والملاح		
21-20			في الجامعة		
23-22			التنويم المغناطيسي		
25-24			حياة الموظف		
27-26			معطف الاستاذ		
29-28			السيدة بيرنا تذهب الى المسرح		
30			الى اين سنذهب اليوم		

12. البنية التحتية	
Türkçe Öğreniyoruz Mehmet Hengirmen	1- الكتب المقررة المطلوبة
Hitit 3 Türkçe öğreniyoruz	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
Gökkuşığı Türkçe ders kitabı	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
www. Türkdili kurumu .com موقع تعليم اللغة التركية للأجانب (مادة الاستيعاب)	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

12. خطة تطوير المقرر الدراسي	
توفير مناهج احدث للتواصل مع التطورات التي تطرا على اللغة التركية	

م .د. احمد فرمان سعيد

مادة الأستيعاب / مرحلة ثانية

نموذج وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

المؤسسة التعليمية	كلية اللغات / جامعهه بغداد
القسم العلمي / المركز	قسم اللغة التركيقي
اسم / رمز المقرر	مادة الأنشاء / 213TCO
أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
الفصل / السنة	فصلي
عدد الساعات الدراسية (الكلية)	128 ساعة لشعبق لكل استاذ المجموع 256 ساعة
تاريخ إعداد هذا الوصف	2016/5/24 م.د. حازم محمد حسين.م. علاء فلاح حسن
أهداف المقرر	
1 -توسيع معرفة الطالب في جميع المراحل .	
2 -معرفة فن الكتابة واساليب كتابة المواضيع.	
3 -كيفية اختيار الموضوع الجيد.	
4 -كيفية كتابة تراكييب الجمل الساندة.	
5 -كيفية تسلسل الاحداث ضمن الموضوع.	
6 -كيفية استخدام الافعال والصفات والظروف والكلمات حسب الجمل والاحداث.	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأهداف المعرفية

- 1- التعرف على مراحل الكتابة.
- 2- التأكيد على كتابة المدخل والمتن والخاتمة.
- 3- معرفة الترابط والتجانس في كتابة احداث المتن.
- 4- التأكيد على المراحل الزمنية للاحداث.

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر .

- 1 - تعرف الطالب على اساليب المادة النظرية مع الامثلة والنماذج.
- 2 - اشراك جميع الطلبة للمناقشة داخل القاعة وتشجيعهم على الاسئلة والاجوبة.
- 3 - مطالبة الطالب بتمارين داخل وخارج القاعة.
- 4- حث الطلبة على انجاز الواجب البيتي مع متابعة نقاط الضعف.

طرائق التعليم والتعلم للاهداف المهاراتية

- 1 - من خلال المحاضرات والنقاش داخل القاعة الدراسية وتقديم المواد النظرية للطلاب
- 2 - تدريب الطلاب على الكتابة من خلال اعطاءهم ورقة عمل مجهزة ومطبوعة مسبقا تساعدهم على الكتابة او معرفة او تصحيح قطعة مكتوبة باللغة التركبية
- 3 - اعطاء الطالب واجب بيئي لكتابة انشاء او تصحيح قطع بمواد اخرى

طرائق التقييم للاهداف المهاراتية

- 1 - المشاركة الصفية
- 2 - امتحانات سريعة
- 3 - واجب بيئي
- 4 - امتحانات شهرية
- 5 - امتحانات نهاية السنة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- 1- على الطالب اكمال الواجب الكتابي في الوقت المحدد
- 2- المشاركة داخل القاعة بين الطلاب
- 3- التصرف باخلاق عالية وتحمل المسؤولية في كتابة الواجب او التفاعل مع الطلبة الآخرين في حالة كتابة عمل مشترك
- 4- العمل المشترك يعزز التواصل بين الطلبة

طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية

- 1 - توجيه الطلبة وتوضيح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان.
- 2 - التزام الطلبة على الواجب الاخلاقي اثناء الكتابة.
- 3 - العمل الجماعي للطلاب وضرورة العمل كفريق واحد.

طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

- 1 - مشاركة الطلبة والتفاعل داخل القاعة.
- 2 - تقييم الطلبة من خلال الأمتحانات اليومية والشهرية.

- د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقبالية التوظيف والتطور الشخصي).
- 1- تسليح العمل او الواجب بالوقت المحدد.
 - 2- التواصل مع الاخرين والعمل كفريق.
 - 3- عدم تكرار الأخطاء الأملائية او النحوية.
 - 4- استخدام الأنترنت لحل التمارين.

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	2		رحلة في تركيا	نظري والمشاركة الفعلية بين الأستاذ والطلبة	40=20+20 60 نهائي
2	2		فصل الربيع		
3	2		العلم		
4	2		تركيا		
5	2		بغداد		
6	2		انا		
7	2		دور المرأة في المجتمع		
8	2		الام		
9	2		العراق		
10	2		الخريف		
11	2		حب الوطن		
12	2		العيد		
13	2		هوايات		
14	2		اماكن مقدسة		
15	2		اردت شراء موبايل		
16	2		حكاية قصيرة		
17-18-19	2		رأس السنة		
20	2		الاخلاق		
21	2		الثناء		
22-23	2		الصيف		
24	2		في المشفى		

		في الفندق		2	25
		في عطلة الصيف		2	26
		نزهة الى البحر		2	27
		مقابلة للعمل		2	29-28
		الاسلام		2	30

12. البنية التحتية

Türkçe Öğreniyoruz Mehmet Hengirmen	1- الكتب المقررة المطلوبة
Hitit 3 Türkçe öğreniyoruz	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
Gökkuşağı Türkçe ders kitabı	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
www. Türkdili kurum .com موقع تعليم اللغة التركية للأجانب (مادة الأنشاء)	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

12. خطة تطوير المقرر الدراسي

تمكين الطالب من كتابة نصوص ادبية متنوعة مع الالمام بقواعد اللغة التركية لرفع مستواه الدراسي

استاذ المادة : م. د. حازم محمد حسين

استاذ المادة : م. م. علاء فلاح حس

قسم اللغة التركية / مادة الأنشاء/ مرحلة ثانية

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة التركية
3. اسم / رمز المقرر	قواعد اللغة التركية 210TG
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	فصلي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	256 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016 / 5 / 24 م سعاد محمود
8. أهداف المقرر	
في نهاية السنة الدراسية ينبغي على الطالب ان يتمكن من :	
1 - اعداد الملاكات العلمية والنوعية المتخصصة في مجال اللغة للاسهام في الارتقاء بواقع الترجمة في العراق	
2 - تدريس اللغة التركية في مدارس حكومية وخاصة	
3 - العمل في وسائل الاعلام الناطقة باللغة التركية	
4 - العمل على تطوير واقع الترجمة من والى اللغة التركية لقطاعات الدولة جميعها وبالتعاون مع الجهات المعنية وتطوير مهارات الطلاب اللغوية والفكرية والبحثية لتلبية متطلبات العمل	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

4 الأهداف المعرفية

- أ1- تزويد الطالب بمعرفة المبادئ الرئيسية في النظريات : علم الصوت ، علم الصرف ، علم النحو ، علم الجملة
- أ2- تعريف الطلبة على التقنيات الحديثة في دراسة اللغة التركية
- أ3-
- أ5-
- أ6-

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر .

- ب1 – لا بد ان يكون للطالب مهارات فكرية لاستخدام اللغة التركية في مجالات الترجمة
- ب2 – المناقشة داخل القاعة وتشجيع الطلبة على الاسئلة وكذلك محاولة الاجابة على الطلبة الاخرين
- ب3 – تزويد الطالب بتمارين داخل القاعة لمعرفة مدى استيعابه لها
- ب4-

الاهداف المهاراتية

- 1 – من خلال المحاضرات والنقاش داخل القاعة الدراسية وتقديم المواد النظرية للطلاب
- 2 – اعطاء تمارين قواعدية للطلاب
- 3 – معرفة الطالب لاستراتيجيات القراءة والتلفظ والترجمة

طرائق التقييم

- 1 – اجراء الامتحانات الشهرية واليومية
- 2 – اعطاء تمارين قواعدية ولتعليم الطالب تكوين جمل قواعدية تمكنه من صياغة ترجمة صحيحة

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- ج1- انتاج اعمال كتابية وترجمة مقبولة اكاديميا من قبل الطالب
- ج2- المشاركة داخل القاعة بين الطلاب
- ج3- التصرف باخلاق عالية وتحمل المسؤولية في كتابة الواجب
- ج4-

الاهداف الوجدانية

- 1 – تكليف الطلبة بترجمة النصوص الادبية
- 2 – تكليف الطلبة باستخدام القواميس اثناء الترجمة
- 3 – التركيز على مهارات الاتصال في اللغة التركية
- 4 – محاضرات خاصة للطلبة توضح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان وكيفية البدء بالكتابة اثناء اي امتحان.
- 5 – ضرورة التاكيد على الطلبة الواجب الاخلاقي اثناء الكتابة وخصوصا كتابة البحث.

1 – من خلال تقييم الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة

د – المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

د1- تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل مقبول

د2- مهارات التواصل مع الاخرين والعمل كفريق

د3- محاولة عدم تكرار الاخطاء الاملائية او النحوية مرة اخرى

د4- استخدام الانترنت والبحث عن طرائق التعلم الجديدة

طرائق التعليم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

1 – تطوير الاهداف من خلال اثارة النقاش وتبادل الاراء بين الطلاب يتيح استعمال عمليات فكرية

متنوعة في مواجهة طرائق تفكير اخرى سواء تعلق الامر بالشكل او المضمون . فعل المدرس ان يفتح

درسه بأسئلة او عرض مشاكل تؤدي الى حوارات وتبادل للاراء

طرائق التقييم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

1 – يمكن تقييمها من خلال وضع معيار للاجوبة الصحيحة ومقارنة نتائج اجوبة الطلاب مع نماذج

معدة مسبقا

2 – اجراء اختبارات عملية القياس مدى مستوى فهم الطلبة في الانجاز من خلال اعطاءهم للنصوص

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	4 اسبوعيا		معرفة الطالب انواع الكتابة واهميتها	نقاش داخل القاعة استخدام الالكتروني صور ... الخ	حل تمارين او واجب بيتي - او امتحان
2			معرفة الطالب كيف يكتب قصة باستخدام الترتيب الزمني والتركيز على الازمنة	نقاش داخل القاعة استخدام الالكتروني صور ... الخ	حل تمارين او واجب بيتي - او امتحان
3			فعل الكينونة		
4			صيغة الزمن الواسع		
5			صيغة الماضي الشهودي لفعل الكينونة		
6			الماضي النقلي لفعل الكينونة		
7			صيغة الشرط لفعل الكينونة		
8			الصيغ الزمنية المركبة		
9			شكل الحكاية		
10			شكل الرواية		
11			شكل الشرط		
12			الافعال المركبة		
13			الفعل الاقتداري		
14			الفعل الاستعجالي		
15			الفعل الاستمراري		
16			عناصر الجملة		
17			المفعول به		
18			شبه الفعل		
19			الاسماء الفعلية		
20			الاسماء الفعلية المصاغة بـ mek		
21			الاسماء الفعلية المصاغة بـ me		
22			الاسماء الفعلية المصاغة بـ is		
23			الصفات العامة		
24			الظروف الفعلية		
25			ظروف الربط		
26			ظروف الحال		
27			ظروف الزمان		
28			ظروف القياسية		
29			ظروف السببية		

	الإفعال المساعدة		30
	الفعل المساعد elmek		31
	الفعل المساعد olmak		32

12. البنية التحتية

قواعد اللغة التركية / محمد هنكرمان	1- الكتب المقررة المطلوبة
1 - كتاب قواعد اللغة التركية 2 - كتاب قواعد اللغة التركية / طوفان دمير 3 - كتاب قواعد اللغة التركية / فاضل مهدي بيات	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
تعليم اللغة التركية / محمد هنكرمان	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
	ب - المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

13. خطة تطوير المقرر الدراسي

--

م. سعاد محمود علوان

قواعد اللغة التركية \ مرحلة ثانية

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولا بد من الربط بينها وبين وصف البرنامج؛

1. المؤسسة التعليمية	جامعة بغداد
2. القسم العلمي / المركز	القسم العلمي / قسم اللغة التركية
3. اسم / رمز المقرر	مادة المحادثة \ 218TCON
4. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
5. الفصل / السنة	فصلي
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	128 ساعة
7. تاريخ إعداد هذا الوصف	2016 / 5 / 24 م.م. هدى حسين عزبي
8- اهداف المقرر: تهدف الى تعليم الطلبة وكيفية فهم مفردات اللغة التركية والجمل المستخدمة الدارجة الأستعمال في الحياة اليومية وتطوير مهارات التحدث بين الطلبة وتشجيعهم على المحادثة بجملة مفيدة للمحادثة باللغة التركية من حيث المعنى والقواعد الصحيحة للغة	
1 -اجادة اللغة كتابة وقراءة ومحادثة	
2 -معرفة كيفية تسلسل المفردات بشكلها الصحيح وبالتالي جملة مفيدة	
3 -تطوير مهارات الطلبة للتحدث باللغة واجادتها	
4 -تشجيع الطالب للتحدث باللغة وعدم التخوف من الخطأ	

10. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الأه داف المعرفية

- 1- ان يعرف الطالب اهمية التحدث بللغة التركية وطرق تلفظها واسلوبها عن طريق سماعها وصياغة جملة مفيدة
- 2- اعطاء الطالب مفردات في مواضيع مختلفة ثم ادخالها في جمل عديدة
- 3- زيادة الثقة لدى الطالب لتمكنه من التحدث والكتابة بسهولة باللغة
- 4-التناسق بين المفردات وقواعد ربطها لتكوين جملة صحيحة
- 5- حث الطالب على الاطلاع على الكتب والمجلات والقواميس

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.

- ب1 - تمكين الطالب من اللغة التركية بسماع تلفظها بشكل صحيح
- ب2 - تمكينه من الترجمة بمجرد السماع كترجمة فورية للنص
- ب3 - حث الطالب على المشاركة
- ب4- اثارة انتباه الطالب داخل المحاضرة

طرائق التعليم والتعلم

القاء المحاضرات بشكل نظري وعملي وبأعتماد كتاب منهجي ومصادر مساعدة بمادة المحادثة ويشمل جميع المحاور على مدار السنة واجراء الامتحانات للطلبة بالمواد التي تم اعطاءها لهم

طرائق التقييم

- أ: 40 درجة : درجة السعي السنوي بما فيها الاختبارات للفصل الاول والثاني التحريرية باحتساب 20 درجة لكل فصل ، ومن ضمن 20 درجة 5 درجات منها تعتمد على حضور الطالب ومدى فعاليته داخل المحاضرة ومشاركته بالدرس
- ب: 60 درجة للاختبار النهائي التحريري

ج- الأهداف الوجدانية والقيمية

- ج1- تحبيب الطلبة باللغة التي يدرسها وبالدرس نفسه لزيادة ابداعه
- ج2- تحفيزه على تعلم المفردات قراءة وكتابة
- ج3- تسهيل مهمته في الحفظ وتمكينه من القراءة المكثفة والاطلاع على اعمال ادبية وصحفية ومتنوعة

طرائق التعليم والتعلم

- 1 - القاء المحاضرات بشكل نظري وعملي وبأعتماد كتاب منهجي ومصادر مساعدة
- 2 - تشجيع روح الفريق لدى الطالب للاستفادة من خبرات الغير وتصحيح الاخطاء
- 3 - تشجيع الطالب على التحدث باللغة دون خوف من احتمال الخطأ

طرائق التقييم

- أ: مشاركات فاعلة داخل القاعة الدراسية
- ب: اجراء امتحانات يومية شهرية وفصلية
- ج: التواصل مع الطلبة بشكل مستمر والاشراف عليهم

- د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).
- د1- متابعة مدى حفظ الطالب للواجب البيئي المحدد
 - د2- حث الطالب على المشاركة الفعلية داخل الصف
 - د3- اثارة انتباهه وإبقاءه في جو المحاضرة بتوجيه الأسئلة له
 - د4- التواصل اللفظي : قدرة الطالب على تكوين وتطبيق المواضيع بشكل صحيح
 - د5- الاتصال الكتابي : قدرة الطالب على تكوين جمل صحيحة ومفهومة من قبل الآخرين

11. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
1	2 اسبوعيا		التعارف		40 = 20+20 60 نهائي
2			التسوق		
3			في الفندق		
4			في محطة البنزين		
5			الاتجاهات والرياح		
6			قصيدة شعرية		
7			الجريدة		
8			الحمال والمسافر		
9			الطريق الى الكلية		
10			السفر بالطائرة والقطار		
11			في مكتب البريد		
12			في المصرف		
13			في المطعم		
14			العطلة الصيفية		
15			احوال الطقس		
16			في المستشفى		
17			في المتنزه		
18			في المطار		
19			في الملعب		
20			الترحيب بالضيف		
21			تكلم بهدوء		
22			مع امي في المطبخ		
23			ابي واخي الاكبر		
24			في مركز الشرطة		
25			في الميناء		
26			في محل بيع السمك		
27			اريد شراء موبايل		
28			الاخلاق		
29			ابي وامي		
30			كلمة السر		

12. البنية التحتية

1- الكتب المقررة المطلوبة

1- الكتب المقررة المطلوبة

2- كتاب مركز تومر لتعليم اللغة التركية	
Konuşma grameri	2- المراجع الرئيسية (المصادر)
Gökkuşığı Türkçe ders kitabı1- 2- كتاب مركز تومر لتعليم اللغة التركية 3- جميع مواقع الانترنت والكتب والمجلات والقصص	ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجالات العلمية , التقارير ,)
موقع تعليم اللغة التركية للأجانب (مادة المحادثة)	ب- المراجع الالكترونية, مواقع الانترنت

13. خطة تطوير المقرر الدراسي	
<p>1 -متطلبات خاصة : تشمل على سبيل المثال ورش العمل والدوريات والبرمجيات والمواقع الألكترونية</p> <p>2 -الخدمات الاجتماعية : تشمل على سبيل المثال محاضرات الضيوف والتدريب المهني والدراسات الميدانية</p>	

م. م. هدى حسين عزيز

قسم اللغة التركية